



RFSC-61N

EN Switching socket
ES Enchufe conmutable



iNELS

RF Control

02-158/2021 Rev.0

WARNING /



- Newly produced drivers work in the RFIO² data protocol mode. These drivers are loaded in the actuators in a different way than before. Among other things, it eliminates the risk of inadvertently loading another randomly occurring controller within range.
- Drivers can still be switched to so-called compatibility mode, and loaded in a simpler (older way)
- The mode in which the controller is located is indicated after inserting the battery and after 5 seconds have passed, at which the LED is lit by subsequent different intervals of flashing of the LED.

RFIO² mode

= Double flash (flash, flash, gap, flash, flash)

Compatibility mode

= Flash fast (flash, flash, flash, flash, flash)

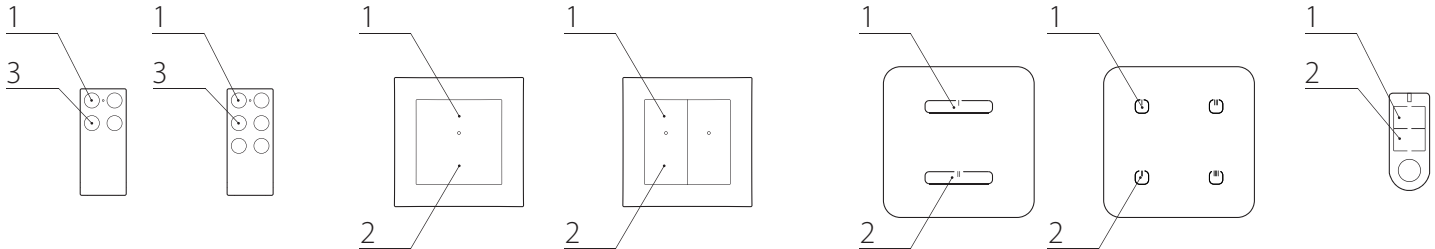
- If you do not want to change the function of the controller, you must not press any buttons during this time.
- If we need to change the operating mode of the controller, after inserting the battery, when the LED is permanently lit, we press at the same time:
 - button 1 and 3 on RF KEY-40/60
 - button 1 and 2 on RFWB-20/40
 - button 1 and 2 on RFGB-20/40
 - button 1 and 2 on RF KEY

you hold the buttons until the LED starts to signal the changed mode (double flash or fast flash). After that, the buttons must be released. The selected mode of the function is stored in memory and after replacing the battery, the controller continues to operate in the same mode.

NOTE: after each removal of the battery, we press one of the buttons several times to discharge the device and reinsert the battery

UPDATE THE CONTROLLER ACTUATORS IN RFIO² MODE

If the controller is used in RFIO² mode, then to update the controller actuators, it is necessary to switch not only the actuator to the update mode (according to the instructions for the actuator), but also the controller in the following way: You remove the battery from the controller, press some of the buttons several times to discharge the device, and reinsert the battery. At the moment when the LED lights up, you press the 1 button and hold it down until the controller starts signaling the updating mode with a short flashing of the LED. Then you release the button and the controller now works in RFIO² update mode. To end the update mode, you remove the battery, press one of the buttons several times, and then reinsert the battery. Now you do not press any button and the controller starts again in RFIO² operating mode,



- Los mandos de fabricación reciente trabajan en el modo de protocolo de datos RFIO². Estos mandos se sincronizan con los actores de manera diferente a la que se utilizaba hasta ahora. Con ello se eliminó, entre otras cosas, el riesgo de la sincronización indeseada de otro mando que se encuentre de forma fortuita al alcance.
- Sigue existiendo la posibilidad de cambiar los mandos al modo de la llamada compatibilidad y sincronizarlos de manera más sencilla (manera más antigua)
- El modo en el cual se encuentra el mando se indica tras introducir la pila y una vez transcurridos los 5 segundos durante los cuales el diodo led está encendido realizando el parpadeo con los siguientes intervalos diferentes.

Modo RFIO²

= Doble parpadeo (parpadeo, parpadeo, pausa, parpadeo, parpadeo)

Modo de Compatibilidad

= Parpadeo rápido (parpadeo, parpadeo, parpadeo, parpadeo)

- En el caso de que no queremos cambiar la función del mando, no debemos pulsar ningún botón durante este tiempo.
- En el caso de que necesitamos cambiar el modo de operación del mando, tras insertar la pila, cuando el LED está encendido permanentemente, pulsamos a la vez:
 - el botón 1 y 3 en RF KEY-40/60
 - botón 1 y 2 en RFWB-20/40
 - botón 1 y 2 en RFGB-20/40
 - botón 1 y 2 en RF KEY

aguantamos los botones hasta que el LED no empiece a señalar el cambio del modo (doble parpadeo o parpadeo rápido). Después hay que soltar los botones. El modo elegido de la función se guarda en la memoria y tras cambiar la pila el mando sigue trabajando en el mismo modo.

NOTA: tras cada extracción de la pila pulsamos varias veces alguno de los botones para que el aparato se descargue y volvemos a introducir la pila

SINCRONIZACIÓN DE LOS MANDOS CON LOS ACTORES EN EL MODO RFIO²

En el caso de que el mando se utilice en el modo RFIO² será necesario cambiar al modo de sincronización no solo al actor (según el manual para el actor), sino también al mando, para poder sincronizar los mandos con los actores, realizando los siguientes pasos: Extraemos la pila del mando, pulsamos varias veces alguno de los botones para que el aparato se descargue y volvemos a introducir la pila. En el momento cuando se enciende el LED pulsamos el botón 1 y lo mantenemos pulsado hasta que el mando no empiece a señalar el modo de sincronización mediante un parpadeo breve del LED. Luego soltamos el botón y el mando ahora trabaja en el modo de sincronización RFIO². Tras finalizar el modo de sincronización extraemos la pila, pulsamos varias veces alguno de los botones y luego volvemos a introducir la pila. Ahora no pulsamos ningún botón y el mando volverá a iniciarse en el modo RFIO².

Characteristics / Característica

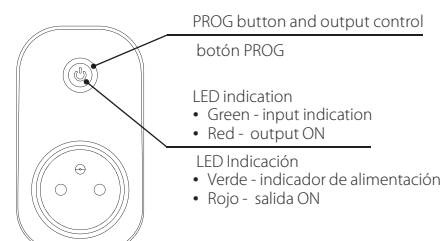
- The switched socket with 1 output channel is used to control fans, lamps, heaters and appliances, which are connected by a power cord.
- They can be combined with detectors, controllers, iNELS RF Control or system components.
- Thanks to the socket design, installation is simple by direct insertion into the existing socket.
- It enables connection of the switched load up to 16A (4.000 W).
- Multi-function design - button, impulse relay and time function of delayed ON or OFF with time setting of 2s-60 min.
- The switched socket may be controlled by up to 32 channels (1 channel represents 1 button on the controller).
- The programming button on the socket is also used for manual control of the output.
- Memory status can be pre-set in the event of a power failure.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO² that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control² (RFIO²).

- Enchufe conmutable con 1 canal de salida se utiliza para controlar los ventiladores, lámparas, calentadores y aparatos que se conectan con su cable de alimentación.
- Se puede combinar con Detectores, Controladores o Unidades del sistema iNELS RF Control.
- Gracias a su diseño enchufe, la instalación es fácil y directa de conectarlo a un enchufe ya existente.
- Permite la conexión de cargas de hasta 16A (4000W).
- Versión multifunción - botón, relé de impulso y retardo de tiempo a la conexión o desconexión con tiempo ajustable de 2s-60 min.
- Enchufe conmutable se puede controlar con hasta 32 canales (1 canal presenta un botón en el controlador).
- Botón de programación en la unidad también sirve como control manual de salida.
- Posibilidad de ajustar el estado de la memoria en corte de energía.
- Alcance de hasta 200 mts (al aire libre), en caso de señal insuficiente entre controlador y la unidad se puede utilizar el repetidor RFRP-20 o unidades con protocolo RFIO², las cuales tienen esta función.
- Frecuencia de comunicación con protocolo bidireccional iNELS RF Control² (RFIO²).
- Se fabrica en 5 versiones del enchufe.

Assembly / Montaje



Indication, manual control / Indicación, control manual



PROG button and output control

botón PROG

LED indication
• Green - input indication
• Red - output ON

LED Indicación
• Verde - indicador de alimentación
• Rojo - salida ON



RFSC-61N

EN Switching socket
ES Enchufe conmutable



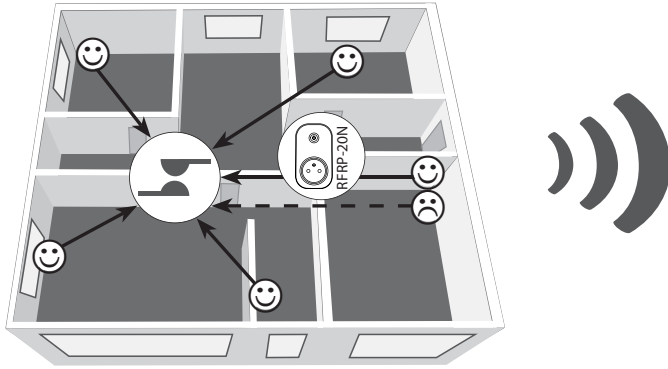
iNELS

RF Control

02-158/2021 Rev.0

Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Transmisión de señales de radiofrecuencia en varios materiales de la construcción



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
pared de ladrillo	estructuras de madera con placas de yeso	hormigón armado	chapas metálicas	vidrio normal

Compatibility / Compatibilidad

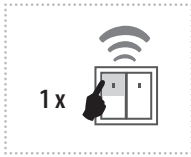
The device can be combined with all system components, controls and devices of iNELS RF Control and iNELS RF Control².
The detector can be assigned an iNELS RF Control² (RFIO²) communication protocol.

El elemento se puede combinar con todos las unidades del sistema, controladores y unidades del sistema iNELS RF Control y iNELS RF Control².
A la unidad tambien se pueden agregar los detectores denominados con protocolo iNELS RF Control² (RFIO²).

Functions and programming with RF transmitters / Funciones y programación con RF controlador

Function button / Función botón

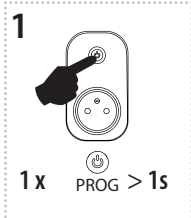
Description of button / Descripción de función botón



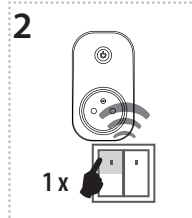
The output contact will be closed by pressing the button and opened by releasing the button.
For the correct execution of individual commands (press = closing / releasing the button = opening), the time delay between these commands must be a min of .1s (press - delay 1s - release).

Pulsando un botón del pulsador el contacto de salida se activa, al soltar el botón la salida se desactiva.
Para la correcta ejecución de las órdenes (pulso = conexión / suelto del botón = desconexión), el tiempo de demora entre estas órdenes debe ser min. 1s (pulso - demora 1s - suelto).

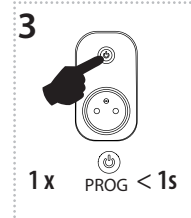
Programming / Programación



Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.
Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante más de 1 segundo, entra al modo de la programación. LED parpadea en intervalo de 1 segundo.



Select and press one button on wireless switch, to this button will be assigned function Button.
Pulsación al botón seleccionado del RF controlador se asigna la función botón.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.
Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante menos de 1 segundo, terminará el modo de programación. LED se ilumina según la función de memoria ajustada.

Function switch on / Función encender

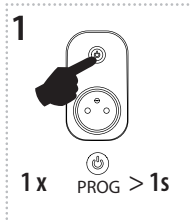
Description of switch on / Descripción de función encender



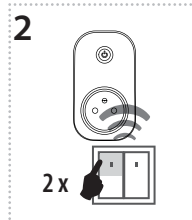
The output contact will be closed by pressing the button.

Pulsando el botón del pulsador el contacto de salida se activa.

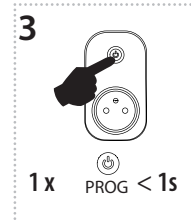
Programming / Programación



Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.
Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante más de 1 segundo, entra al modo de la programación. LED parpadea en intervalo de 1 segundo.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch on (must be a lapse of 1s between individual presses).
2x pulsaciones al botón seleccionado del RF controlador asigna la función encender, entre los pulsos hay que cumplir retardo de 1s.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.
Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante menos de 1 segundo, terminará el modo de programación. LED se ilumina según la función de memoria ajustada.



RFSC-61N

EN Switching socket
ES Enchufe conmutable



INEL

RF Control

02-158/2021 Rev.0

Function switch off / Función apagar

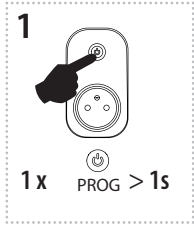
Description of switch off / Descripción de función apagar



The output contact will be opened by pressing the button.

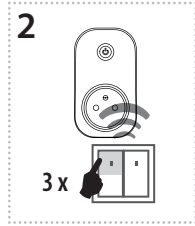
Pulsando el botón del pulsador el contacto de salida se desactiva.

Programming / Programación



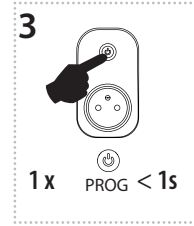
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante más de 1 segundo, entra al modo de la programación. LED parpadea en intervalo de 1 segundo.



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch off (must be a lapse of 1s between individual presses).

3x pulsaciones al botón seleccionado del RF controlador asigna la función apagar, entre los pulsos hay que cumplir retardo de 1s.

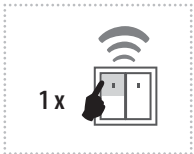


Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the preset memory function.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante menos de 1 segundo, terminará el modo de programación. LED se ilumina según la función de memoria ajustada.

Function impulse relay / Función relé de impulso-teleinterruptor

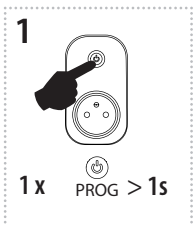
Description of impulse relay / Descripción de función telerruptor



The output contact will be switched to the opposite position by each press of the button. If the contact was closed, it will be opened and vice versa.

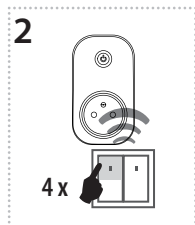
Con cada pulsación del botón el contacto de salida cambia la posición. Si estaba cerrado - se abre, si estaba abierto - se cierra.

Programming / Programación



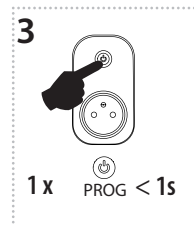
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante más de 1 segundo, entra al modo de la programación. LED parpadea en intervalo de 1 segundo.



Four presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function impulse relay (must be a lapse of 1s between individual presses).

4x pulsaciones al botón seleccionado del RF controlador asigna la función telerruptor, entre los pulsos hay que cumplir retardo de 1s.

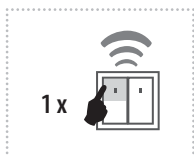


Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the preset memory function.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante menos de 1 segundo, terminará el modo de programación. LED se ilumina según la función de memoria ajustada.

Function delayed off / Función retardo a la desconexión

Description of delayed off / Descripción de función retardo en OFF

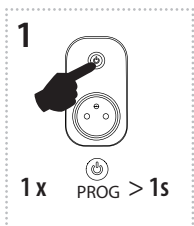


The output contact will be closed by pressing the button and opened after the set time interval has elapsed.

Pulsando un botón el contacto de salida se enciende y se apaga después de un período de tiempo determinado.

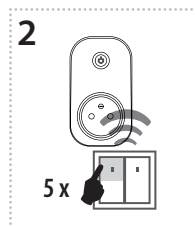
Programming / Programación

setting time delay 2s ... 60min. / ajuste del tiempo retardo 2s ... 60min.



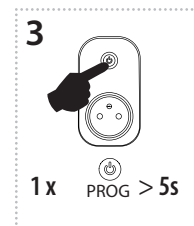
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. Red LED is flashing in 1s interval.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante más de 1 segundo, entra al modo de la programación. LED parpadea en intervalo de 1 segundo.



Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

5x pulsaciones al botón seleccionado del RF controlador asigna la función retardo en OFF, entre los pulsos hay que cumplir retardo de 1s.



Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Pulsación al botón de programación a más de 5 segundos, activará modo temporizador. LED parpadea 2x en intervalos de 1 segundo. Después de soltar el botón comienza el tiempo de retardo en OFF.



RFSC-61N

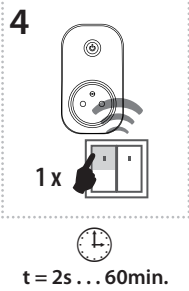
EN Switching socket
ES Enchufe conmutable



INEL

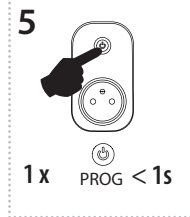
RF Control

02-158/2021 Rev.0



After the desired time has elapsed (range of 2s ... 60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

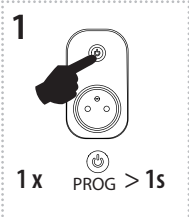
Después del tiempo deseado (a menos de 2s ... a 60min) el modo de temporizador se termina pulsando el botón del controlador RF, donde está asignada la función retardo en OFF. Tiempo establecido se guarda en la memoria de enchufe.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

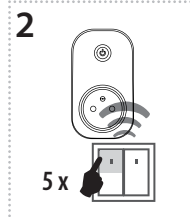
Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante menos de 1 segundo, terminará el modo de programación. LED se ilumina según la función de memoria ajustada.

setting the number of hours of delay in hourly intervals - 1h ... 10h / ajuste del tiempo retardo en intervalo por horas - 1h ... 10h



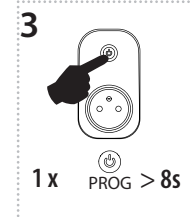
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. Red LED is flashing in 1s interval.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante más de 1 segundo, entra al modo de la programación. LED parpadea en intervalo de 1 segundo.



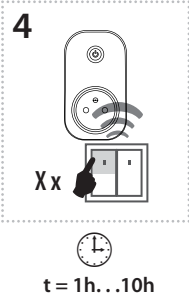
Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

5x pulsaciones al botón seleccionado del RF controlador asigna la función retardo en OFF, entre los pulsos hay que cumplir retardo de 1s.



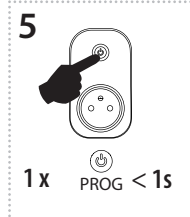
Pressing the PROG button for longer than 8 seconds brings the socket into the timing mode. The LED will give a single flash 3x and a double flash 3x, then goes out.

Con un largo pulso del botón de programación del enchufe durante 8 segundos entrara al modo de temporizador, LED parpadea tres veces, luego se apaga de nuevo tres veces y se apaga.



By the number of presses of the selected RF transmitter button, set the required delay (1 press - 1h, ... 10 presses - 10h). Each press on the RF transmitter is indicated by a flash of the LED on the socket RFSC-61N.

El número de pulsos al botón seleccionado de controlador, se ajuste el retardo deseado (1 pulso - 1h, ... 10 pulsos - 10h). Cada pulso sobre el controlador RF se indica mediante el parpadeo del LED.



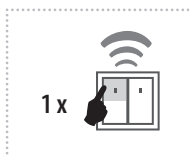
Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante menos de 1 segundo, terminará el modo de programación. LED se ilumina según la función de memoria ajustada.

Note: modes 2s - 60min and 1 hr up to 10 hr cannot be combined. / Nota: modos 2s - 60min y 1h - 10h no es posible combinar.

Function delayed on / Función retardo a la conexión

Description of delayed on / Descripción del retardo en ON

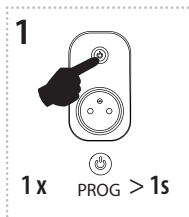


The output contact will be opened by pressing the button and closed after the set time interval has elapsed.

Pulsando un botón el contacto de salida se apaga y vuelve encenderse después de un período de tiempo determinado.

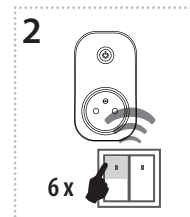
Programming / Programación

setting time delay 2s ... 60min. / ajuste del tiempo retardo 2s ... 60min.



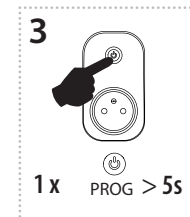
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante más de 1 segundo, entra al modo de la programación. LED parpadea en intervalo de 1 segundo.



Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

6x pulsaciones al botón seleccionado del RF controlador asigna la función retardo en ON, entre los pulsos hay que cumplir retardo de 1s.



Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Pulsación al botón de programación a más de 5 segundos, activará modo temporizador. LED parpadea 2x en intervalos de 1 segundo. Después de soltar el botón comienza el tiempo de retardo en ON.



RFSC-61N

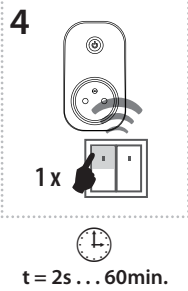
EN Switching socket
ES Enchufe conmutable



INEL

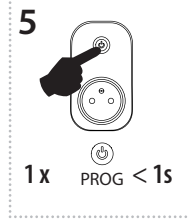
RF Control

02-158/2021 Rev.0



After the desired time has elapsed (range of 2s ... 60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed on function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

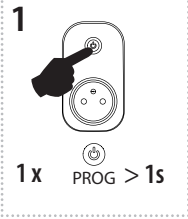
Después del tiempo deseado (a menos de 2s ... a 60min) el modo de temporizador se termina pulsando el botón del controlador RF, donde está asignada la función retardo en ON. Tiempo establecido se guarda en la memoria de enchufe.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

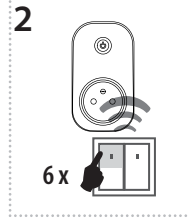
Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante menos de 1 segundo, terminará el modo de programación. LED se ilumina según la función de memoria ajustada.

setting the number of hours of delay in hourly intervals - 1h ... 10h / ajuste del tiempo retardo en intervalo por horas - 1h ... 10h



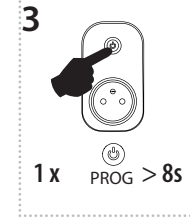
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante más de 1 segundo, entra al modo de la programación. LED parpadea en intervalo de 1 segundo.



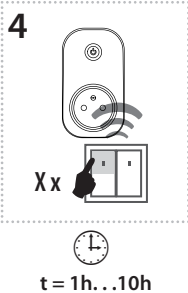
Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

6x pulsaciones al botón seleccionado del RF controlador asigna la función retardo en ON, entre los pulsos hay que cumplir retardo de 1s.



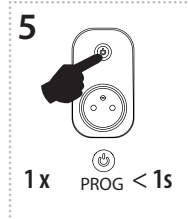
Pressing the PROG button for longer than 8 seconds brings the socket into the timing mode. The LED will give a single flash 3x and a double flash 3x, then goes out.

Con un largo pulso del botón de programación del enchufe durante 8 segundos entrará al modo de temporizador, LED parpadea tres veces, luego se apaga de nuevo tres veces y se apaga.



By the number of presses of the selected RF transmitter button, set the required delay (1 press - 1h, ... 10 presses - 10h). Each press on the RF transmitter is indicated by a flash of the LED on the socket RFSC-61N.

El número de pulsos al botón seleccionado de controlador, se ajuste el retardo deseado (1 pulso - 1h, ... 10 pulsos - 10h). Cada pulso sobre el controlador RF se indica mediante el parpadeo del LED.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pulsando el botón de programación del enchufe RFSC-61N durante menos de 1 segundo, terminará el modo de programación. LED se ilumina según la función de memoria ajustada.

Note: modes 2s - 60min and 1 hr up to 10 hr cannot be combined. / Nota: modos 2s - 60min y 1h - 10h no es posible combinar.

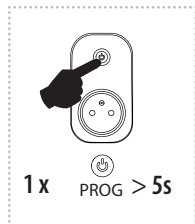
Programming with RF control units / Programación con Unidades del sistema RF

The address listed on the rear of the socket is used for programming and controlling sockets RFSC-61N by RF control units.

Para la programación y control de enchufes RFSC-61N mediante Unidades de sistema RF sirve la dirección indicada en la parte trasera del enchufe.

Deleting the socket / Borrar enchufe

Deleting one position of the transmitter / Borrar una posición del controlador



By pressing the programming button on the actuator for 5 seconds, deletion of one transmitter activates. LED flashes 4x in each 1s interval.

Pressing the required button on the transmitter deletes it from the actuator's memory.

To confirm deletion, the LED will confirm with a flash long and the component returns to the operating mode. The memory status is not indicated.

Deletion does not affect the pre-set memory function.

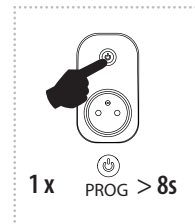
Con un largo pulso al botón de programación del enchufe RF por un período de 5 segundos se activará modo "borrar" un solo transmisor. LED 4x parpadeará en intervalo de un segundo.

Al pulsar el botón del controlador se elimina de memoria de la unidad.

Para confirmar la eliminación, el LED parpadeará durante un momento largo y la unidad volverá al modo de funcionamiento. El estado de la memoria no está indicado.

Borrar no afecta a la función de memoria ajustada.

Deleting the entire memory / Borrar toda memoria



By pressing the programming button on the actuator for 8 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashes 4x in each 1s interval.

The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.).

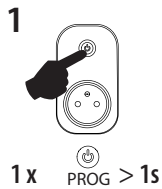
You can return to the operating mode by pressing the Prog button for less than 1s. The LED lights up according to the pre-set memory function and the component returns to the operating mode. Deletion does not affect the pre-set memory function.

Con un largo pulso del botón de programación del enchufe durante 8 segundos se borrará toda memoria de la unidad. LED 4x parpadeará en intervalo de un segundo.

Unidad entra al modo de programación, el LED parpadea en intervalos de 0.5s (máx. 4 min.).

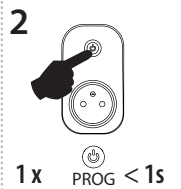
Para volver al modo operativo, pulse el botón Prog por menos de 1 segundo. LED se enciende de acuerdo con la función de memoria de ajuste y la unidad vuelve al modo de funcionamiento. Borrar no afecta a la función de memoria ajustada.

Selecting the memory function / Elegir función de memoria



Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pulsando el botón de programación de la unidad RFSC-61N durante más de 1 segundo, entra al modo de la programación. LED parpadea en intervalo de 1 segundo.



Pressing the programming button on the RFSC-61N receiver for less than 1 second will finish the programming mode, this will reverse the memory function. The LED lights up according to the current pre-set memory function. The set memory function is saved. Every other change is made in the same way.

Presionando el botón de programación en la unidad RFSC-61N a menos de 1s se finaliza el modo de programación, esto cambiará la función de memoria al contrario. El LED se enciende de acuerdo con la función de memoria actualmente configurada. Se guarda la función de memoria ajustada. Cada otro cambio de la programación se hace de la misma manera.

• Memory function on:

- For functions 1-4, these are used to store the last state of the relay output before the supply voltage drops, the change of state of the output to the memory is recorded 15 seconds after the change.
- For functions 5-6, the target state of the relay is immediately entered into the memory after the delay, after re-connecting the power, the relay is set to the target state.

• Memory function off:

When the power supply is reconnected, the relay remains off.

• Función de memoria activada:

- Para las funciones 1-4, se utiliza para almacenar el último estado de la salida de relé antes de perder la tensión de alimentación, el cambio de estado de la salida se memorizará después de 15 segundos del cambio.
- En la función 5-6, inmediatamente se introduce a la memoria del relé su estado que debe tener después de la temporización, después de volver la tensión de alimentación, el relé se establece al último estado ajustado.

• Función de memoria desactivada:

Cuando vuelve la conexión de la fuente de alimentación, el relé permanece apagado.

Technical parameters / Especificaciones técnicas

Supply voltage:	Tensión de alimentación:	230 V AC
Supply voltage frequency:	Frecuencia de la tensión de alimentación:	50-60 Hz
Apparent power:	Consumo aparente:	7 VA / $\cos \varphi = 0.1$
Dissipated power:	Consumo de pérdida:	0.7 W
Supply voltage tolerance:	Tolerancia de alimentación:	+10%; -15%
Output	Salida	
Number of contacts:	Número de contactos:	1x switching / NA (AgSnO ₂)
Rated current:	Corriente nominal:	16 A / AC1
Switching power:	Potencia de conmutación:	4000 VA / AC1
Peak current:	Pico de corriente:	30 A / <3 s
Switching voltage:	Tensión de conmutación:	250 V AC1
Min. switching power DC:	Conmutación de potencia min.DC:	500 mW
Mechanical service life:	Vida mecánica:	10x10 ⁶
Electrical service life (AC1):	Vida eléctrica (AC1):	0.7x10 ⁵
Control	Control	
Wirelessly:	Inalámbrico:	32 chanel (buttons) / hasta 32 canales (botones)
Communication protocol:	Protocolo de comunicación:	RFIO ²
Frequency:	Frecuencia:	866-922 MHz
Function repeater:	Función repeater:	no / no
Manual control:	Control manual:	button / botón PROG (ON/OFF)
Range:	Rango al aire libre:	up to / hasta 200 m
Other data	Más información	
Operating temperature:	Temperatura de funcionamiento:	-15...+ 50 °C
Working position:	Posición de funcionamiento:	any / cualquiera
Mounting:	Montaje:	plug into a socket / en toma de unchufe
Protection:	Protección:	IP30
Overvoltage category:	Categoría de sobretensión:	III.
Contamination degree:	Grado de contaminación:	2
Dimensions:	Dimensiones:	63 x 110 x 74 mm
Weight:	Peso:	129 g
Related standards:	Normas conexas:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489

Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units.

Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Advertencia:

En la instalación de iNELS RF Control debe haber una distancia mínima entre las diferentes unidades de un centímetro.

Entre los diferentes ordenes debe pasar al menos 1s.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interferred, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Advertencia

El manual de uso está dirigido para la instalación y el usuario del dispositivo. Manual siempre está incluido en embalaje. La instalación y conexión puede realizar sólo personal con adecuadas cualificaciones profesionales, de conformidad con todas las regulaciones aplicadas, y que está perfectamente familiarizado con estas instrucciones y funciones del dispositivo. Función del dispositivo también depende del transporte, almacenamiento y la manipulación. Si se observa cualquier signo de daño, deformación, mal funcionamiento o pieza que falta, no instale este producto y devuelva al vendedor. Con el producto y sus componentes debe ser tratado después de su vida útil como con residuos electrónicos. Antes de iniciar la instalación, asegúrese de que todos los cables, partes o terminales conectados están sin la conexión a la red. En el montaje y el mantenimiento se deben observar las normas de seguridad, normas, directivas y reglamentos para trabajar con equipos eléctricos. No toque las partes del dispositivo que están conectadas en la red - puede producir peligro de vida. Debido a la transmisibilidad de la señal RF, observe la correcta ubicación de los componentes RF en un edificio donde la instalación se lleva a cabo. RF Control está diseñado para montaje en interiores, las unidades no están diseñados para la instalación en exteriores y espacios húmedos, no se pueden instalar en cuadros eléctricos de metal y en cuadros eléctricos plásticos con puerta de metal - lo que empeora transmisividad de la señal RF. RF Control no se recomienda para el control de dispositivos que ofrecen funciones vitales o para controlar dispositivos tales como bombas, el calentadores sin termostato, ascensores, montacargas, etc. - Señal de radiofrecuencia puede estar bloqueado por una obstrucción, interferida, la batería del controlador puede estar ya sin energía, etc. y por lo tanto el control remoto puede ser incapacitado.